

ORDIN Nr. 235 din 6 iunie 2001

privind asigurarea turiștilor în cazul insolvenței sau falimentului agenției de turism

EMITENT: MINISTERUL TURISMULUI

PUBLICAT ÎN: MONITORUL OFICIAL NR. 433 din 2 august 2001

Ministrul turismului, în temeiul [Hotărârii Guvernului nr. 24/2001](#) privind organizarea și funcționarea Ministerului Turismului, în baza [Ordonanței Guvernului nr. 107/1999](#) privind activitatea de comercializare a pachetelor de servicii turistice, cu modificările ulterioare, și a [Hotărârii Guvernului nr. 238/2001](#) privind condițiile de acordare a licenței și brevetului de turism, emite următorul ordin:

ART. 1

(1) Agenții economici care comercializează pachete de servicii turistice au obligația să încheie polițe de asigurare cu societăți de asigurare privind asigurarea rambursării cheltuielilor de repatriere și/sau a sumelor achitate de turiști, în cazul insolvenței sau a falimentului agenției de turism.

(2) Polița de asigurare se va încheia pe baza modelului de poliță-cadru prezentat în [anexa nr. 1](#).

(3) Polițele de asigurare vor fi încheiate cu societăți de asigurare agreeate de Ministerul Turismului. Metodologia de agreeare a societăților de asigurare este prezentată în [anexa nr. 2](#).

ART. 2

Polița de asigurare se încheie pe o durată de un an de la data încheierii, iar suma asigurată va fi de 50.000 dolari S.U.A. pentru agențiile touroperatoare și de 10.000 dolari S.U.A. pentru agențiile detailiste.

ART. 3

În contractul de comercializare a pachetelor de servicii turistice încheiat între agențiile de turism și turiști, indiferent de modul de prezentare a acestuia (catalog, pliant sau alt înscris), este obligatoriu să se consemneze faptul că turistul este asigurat pentru insolvența sau falimentul agenției de turism, precum și condițiile și termenele în care turistul poate solicita plata despăgubirilor.

ART. 4

Comercializarea pachetelor de servicii turistice fără încheierea poliței de asigurare se sancționează cu suspendarea licenței de turism, potrivit [art. 8](#) alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 238/2001 privind condițiile de acordare a licenței și brevetului de turism.

ART. 5

Societățile de asigurare vor transmite periodic Ministerului Turismului situația cuprinzând agențiile de turism asigurate.

ART. 6

Agenții economici care comercializează pachete de servicii turistice au obligația să încheie polițe de asigurare, în condițiile [art. 1](#) și [2](#), până la data de 1 august 2001.

ART. 7

[Anexele nr. 1](#) și [2](#) fac parte integrantă din prezentul ordin.

ART. 8

Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul turismului,
Matei-Agathon Dan

ANEXA 1

POLIȚĂ DE ASIGURARE
privind rambursarea cheltuielilor de repatriere și/sau a sumelor
achitate de către turist, în cazul insolvenței sau falimentului
agenției de turism

Asiguratul	Denumirea		
	Registrul comerțului		
	Licența de turism	Nr.	Data
	Sediul principal		
	Telefon		
	Fax		
	E-mail		
	Agenția de turism		
	Asigurătorul	Denumirea	
Sediul			
Telefon			
Fax			
E-mail			
Beneficiarii	Turiștii, conform condițiilor de asigurare (în temeiul contractelor de comercializare a pachetelor de servicii turistice)		
Suma asigurată	Conform art. 2 din ordin		
Prima de asigurare			
Cota de primă			
Franșiza			
Perioada de asigurare	De la	La	
La prezenta se anexează condițiile de asigurare prevăzute în anexa care face parte integrantă din poliță.			
Prezenta poliță a fost eliberată în 3 (trei) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte și un exemplar pentru Ministerul Turismului.			
Am primit un exemplar original al poliței și anexa.			

Asigurător,

.....

Asigurat,

.....

ANEXA 2

Metodologia de agreare a societăților de asigurare

Agrearea societăților de asigurare se face de Ministerul Turismului, cu consultarea prealabilă a Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor.

În vederea obținerii agreării societățile de asigurare vor prezenta Ministerului Turismului o documentație cu următorul conținut:

- copie de pe autorizația de funcționare eliberată în conformitate cu prevederile [Legii nr. 32/2000](#) privind societățile de asigurare și supravegherea asigurărilor;
- copie de pe certificatul de înmatriculare la oficiul registrului comerțului;
- angajamentul scris al societății de asigurare că a luat cunoștință de polița-cadru aprobată, pe care se obligă să o utilizeze în relațiile contractuale cu agențiile de turism, fără a introduce alte clauze care să contravină principiilor acesteia sau să impună agențiilor de turism alte obligații decât cele stabilite prin aceasta.

Societățile de asigurare nu mai sunt agreate în următoarele situații:

- când nu mai dețin autorizație de funcționare;
- când din analiza polițelor încheiate și din sesizările primite de la Asociația Națională a Agențiilor de Turism din România (ANAT) rezultă că nu respectă angajamentul prevăzut mai sus.

Ministerul Turismului va informa agenții economici prin asociațiile profesionale și prin mass-media cu privire la societățile de asigurare agreate, precum și cu privire la cele cărora li s-a retras agrearea.

ANEXA 1

la polița de asigurare

CONDIȚII DE ASIGURARE

privind rambursarea cheltuielilor de repatriere și/sau a sumelor achitate de către turiști în cazul insolabilității sau falimentului agenției de turism

1. Definiții

1.1. Agenția de turism - unitatea specializată care oferă și vinde pachete de servicii turistice sau componente ale acestora.

1.2. Asiguratul - societatea comercială înregistrată în România, titulara licenței de turism pentru agenția de turism.

1.3. Beneficiarul - turistul.

1.4. Cheltuielile de repatriere - cheltuielile efectuate de turist după întreruperea de către asigurat a derulării contractului de comercializare a pachetului de servicii turistice, pentru ca turistul să se poată întoarce la punctul originar de plecare din România, în condiții de confort și preț similare celor contractate.

1.5. Contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice - acordul de voință dintre asigurat și turist, care are ca obiect cumpărarea unui pachet de servicii turistice de către turist și eliberarea documentelor de plată și a documentelor de călătorie de către asigurat.

1.6. Dauna - prejudiciul financiar suferit de turist.

1.7. Debitul - sumele achitate și/sau cheltuielile de repatriere. În cazul în care plata de către turist a serviciilor contractate cu agenția de turism a fost făcută în lei, debitul se actualizează în funcție de rata inflației.

1.8. Despăgubirea - suma datorată de asigurator beneficiarului în urma producerii evenimentului asigurat.

1.9. Evenimentul asigurat - neplata debitului de către asigurat ca urmare a insolabilității sau falimentului acestuia.

1.10. Falimentul - procedura judiciară de executare silită a bunurilor din averea asiguratului, în scopul acoperirii datoriilor comerciale ale acestuia.

1.11. Insolabilitatea - situația în care asiguratul nu achită debitul în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la primirea de către acesta de la turist a documentelor justificative sau dacă întrerupe unilateral acordarea serviciilor.

1.12. Licența de turism - documentul prin care se atestă capacitatea asiguratului de a comercializa servicii turistice în condiții de calitate și siguranță pentru turiști.

1.13. Pachetul de servicii turistice - combinația prestabilită a cel puțin două dintre următoarele trei grupe de servicii, cu condiția ca durata neîntreruptă a acestora să depășească 24 de ore sau să cuprindă o înnoptare, și anume: transport, cazare și alte servicii, fără legătură cu transportul sau cazarea sau care nu sunt accesorii ale acestora și care reprezintă o parte semnificativă a pachetului de servicii turistice, cum ar fi: alimentație, tratament balnear, agrement și altele asemenea.

1.14. Sumele achitate - contravaloarea serviciilor turistice neprestate turistului - servicii plătite de acesta în conformitate cu contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice încheiat cu asiguratul.

1.15. Turistul - orice persoană care cumpără sau care se angajează să cumpere pachetul de servicii turistice - contractant principal - sau orice altă persoană în numele căreia contractantul principal se angajează să cumpere pachetul de servicii turistice - alți beneficiari - sau oricare altă persoană în favoarea căreia contractantul principal sau alți beneficiari cedează pachetul de servicii turistice - cesionarul.

2. Obiectul poliței de asigurare

2.1. Obiectul prezentei polițe de asigurare este acoperirea de către asigurător a riscului de neplată a debitului pe care îl are asiguratul față de turiști (beneficiarii asigurării), cauzat de neexecutarea integrală sau parțială a contractelor de comercializare a pachetului de servicii turistice încheiate cu aceștia, în cazul insolvenței sau falimentului asiguratului.

2.2. Asigurătorul acceptă ca în schimbul primei de asigurare încasate de la asigurat să garanteze turiștilor - beneficiari ai asigurării - plata debitelor în cazul insolvenței sau falimentului asiguratului.

3. Excluderi

Asigurătorul nu datorează despăgubiri pentru:

- a) daune rezultate din alte cauze decât insolvența sau falimentului asiguratului;
- b) alte sume solicitate de turist în afara celor privind cheltuielile de repatriere și/sau a sumelor achitate de către acesta;
- c) cheltuielile efectuate de turist înainte de începerea derulării contractului de comercializare a pachetului de servicii turistice, care nu sunt incluse în prețul pachetului de servicii turistice (taxă de viză, vaccinări, taxe de aeroport);
- d) sumele achitate de către turist, pe care asiguratul nu este obligat să le restituie conform contractului de comercializare a pachetului de servicii turistice;
- e) daune generate de forța majoră invocată de asigurat, dovedită cu documente emise de autoritățile publice competente. Prin caz de forța majoră se înțelege împrejurările care au intervenit după încheierea contractului de comercializare a pachetului de servicii turistice, ca urmare a unor evenimente extraordinare, neprevăzute și inevitabile pentru părți;
- f) fraudă, rea-intenție sau rea-credință din partea turistului sau a reprezentanților acestuia;
- g) daune rezultate din orice consecință a războiului, invaziei, actelor de agresiune străină (fie că războiul este declarat sau nu), război civil, rebeliune, revoluție, insurecție, lovitură de stat;
- h) daune rezultate din vina turistului.

4. Suma asigurată

Suma asigurată reprezintă limita răspunderii pe care asigurătorul o are pentru turiștii agenției de turism până la limita acesteia.

5. Perioada de asigurare și perioada de răspundere

5.1. Perioada de asigurare este menționată în polița de asigurare.

5.2. Perioada de răspundere, în cazul fiecărui contract de comercializare a pachetului de servicii turistice, începe la data semnării respectivului contract.

5.3. Răspunderea, în cazul fiecărui contract de comercializare a pachetului de servicii turistice, încetează în una dintre următoarele situații, indiferent care dintre acestea intervine mai întâi:

- a) finalizarea derulării pachetului de servicii turistice, conform contractului respectiv;
- b) rezilierea contractului respectiv;
- c) plata integrală a debitului de către asigurat sau de către un terț; în cazul plății parțiale răspunderea asiguratului se diminuează în mod corespunzător;
- d) plata despăgubirii datorate de către asigurat.

6. Prima de asigurare

6.1. Cota de primă de asigurare este precizată în polița de asigurare și se aplică la suma asigurată.

6.2. Prima de asigurare este plătită în aceeași monedă în care este exprimată suma asigurată.

7. Franșiza

7.1. Franșiza este partea de risc rămasă în răspunderea turistului, exprimată în procente din suma asigurată, și se deduce din fiecare daună.

7.2. Franșiza este precizată în polița de asigurare.

8. Obligațiile asiguratului

8.1. Asiguratul are obligația de a plăti prima de asigurare.

8.2. Asiguratul are obligația de a informa turistul în legătură cu condițiile de asigurare privind rambursarea sumelor achitate de către turist și/sau a cheltuielilor de repatriere.

8.3. Asiguratul are obligația de a întocmi contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

8.4. Asiguratul are obligația de a informa asiguratul în legătură cu orice modificare intervenită în unul dintre următoarele elemente: denumire, formă juridică, sediu, telefon, structura acționariatului, licență de turism, brevete de turism.

9. Obligațiile asiguratului

9.1. Asiguratul are obligația de a plăti despăgubirea pe baza documentelor justificative menționate la pct. 10.6, în condițiile prezentei polițe de asigurare; despăgubirea se face în moneda contractului de comercializare a serviciilor turistice.

9.2. În cazul în care plata de către turist a serviciilor contractate cu agenția de turism a fost făcută în lei, despăgubirea se actualizează în funcție de rata inflației.

10. Constatarea daunelor și plata despăgubirilor

10.1. În cazul în care asiguratul nu efectuează repatrierea turistului, turistul are obligația de a anunța imediat asiguratul prin telefon, fax sau e-mail. În această situație asiguratul nu are

obligația de a achita imediat contravaloarea cheltuielilor de repatriere, ci de a o rambursa după întoarcerea turistului în România, în condițiile prezentei polițe de asigurare.

10.2. În cazul în care turistul solicită de la asigurat rambursarea sumelor achitate și/sau a cheltuielilor de repatriere, acesta trebuie să trimită documentele justificative către asigurat prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire. Turistul are obligația să păstreze fotocopiile de pe respectivele documente justificative. Turistul poate solicita asiguratului rambursarea sumelor achitate și/sau a cheltuielilor de repatriere, în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data încheierii derulării pachetului de servicii turistice sau de la data repatrierii.

10.3. Turistul are obligația de a notifica asiguratorului, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, în legătură cu solicitarea adresată asiguratului privind rambursarea sumelor achitate și/sau a cheltuielilor de repatriere, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la data confirmării de primire prevăzute la pct. 10.2.

10.4. În cazul în care, în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data confirmării de primire a documentelor justificative de către asigurat, turistul nu a primit sumele solicitate de la asigurat, are loc evenimentul asigurat.

10.5. În termen de 10 (zece) zile calendaristice de la data producerii evenimentului asigurat turistul are obligația de a transmite asiguratorului, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, cererea de despăgubire însoțită de documentele justificative.

10.6. Documentele justificative constau în principal în:

- a) contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice;
- b) confirmările de primire precizate la pct. 10.2, 10.3 și 10.5;
- c) fotocopiile de pe documentele de plată a avansului (chitanțe, ordine de plată etc.), în cazul cererilor de rambursare a sumelor achitate de turist;
- d) fotocopiile de pe documentele de transport și cazare, în cazul cererilor de rambursare a cheltuielilor de repatriere.

10.7. Despăgubirea nu poate depăși suma achitată de turist în contractul de comercializare a pachetului de servicii turistice, precum și sumele necesare repatrierii acestuia, cu respectarea prevederilor pct. 9.2.

10.8. Din despăgubire se scade franșiza menționată pe poliță.

10.9. Despăgubirea va fi plătită în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data primirii de către asigurat a documentelor justificative de la turist.

10.10. În cazul în care după plata despăgubirii asiguratul plătește debitul către turist, turistul are obligația de a restitui asiguratorului despăgubirea primită, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data primirii de la asigurat a sumelor reprezentând debitul.

11. Dispoziții finale

11.1. Prin plata despăgubirii și în limita acesteia asiguratorul se subrogă în toate drepturile turistului împotriva asiguratului și este mandatat să folosească toate mijloacele legale pentru executarea silită a asiguratului.

11.2. Asiguratorul are dreptul de a rezilia prezenta poliță în cazul retragerii licenței de turism a asiguratului de către autoritatea competentă. Asiguratorul este răspunzător în continuare exclusiv pentru contractele de comercializare a pachetelor de servicii turistice încheiate înainte de data rezilierii.

11.3. Asigurătorul are dreptul de a suspenda prezenta poliță de asigurare în oricare dintre următoarele cazuri:

- suspendarea de către autoritatea competentă a licenței de turism aferente asiguratului;
- nerespectarea obligațiilor asumate de asigurat prin prezenta poliță de asigurare.

Asigurătorul este răspunzător în continuare exclusiv pentru contractele de comercializare a pachetelor de servicii turistice încheiate înainte de data suspendării.

11.4. Prezentele clauze contractuale sunt completate cu prevederile legale în vigoare.

11.5. Orice litigiu rezultat din interpretarea și/sau din executarea prezentei polițe de asigurare se soluționează pe cale amiabilă sau, dacă nu este posibil astfel, de către instanțele de judecată competente din România.
